

[Text]

It was an advanced aerodrome at that time, and that is what makes it so ticklish to identify.

Senator Molson: I should like to ask the witnesses if there is any place in the records which indicates that the mechanic, Bourne, who was portrayed by the actor, Eric Peterson, ever made the statements that are in the script with regard to the bullet holes.

Colonel Bauer: In no place are there any words that I was able to discover by Bourne, either orally on tapes or in any of his writings, or anything like that. There is absolutely nothing. There is quite the reverse. He had the utmost respect for Bishop. We know that from letters he wrote to him. I could find nothing at all that Bourne ever said about Bishop, apart from to his face or in letters, and they were far from critical.

Senator Gigantès: I am grateful to the witnesses for what they have said. I do note that Squadron Leader Warne is not in agreement with you gentlemen. I personally believe that Billy Bishop was the finest fighter in World War I; so said René Fonk of World War I, and he should know.

I should now like to refer to some pages, and, specifically, page 40. A doubt is expressed as to what he shot in the last chunk. Then that doubt is refuted by saying that it was the CO who gave it to him. We have no reason to doubt Scott. This documentary casts no doubt on Scott. We have here a passage in which Bishop's claim is backed by Scott—a good guy; a white hat.

I would next refer you to page 44, where it says:

Sleep comes only fitfully to Bishop now. The abrupt changes in altitude are causing him excruciating earaches and always there's the vomiting.

His eyes however, never fail.

This is high praise. You do not refute that in any way.

I would now turn to page 50. There is something in the last chunk that Senator Everett did not ask about, and I should like to ask whether it is factual or not. It states on this page:

Later there will be many doubts about the Estourmel raid, although no pilot in 60 Squadron will ever publicly discuss the incident.

Is this true or false?

Colonel Bauer: I cannot see how it can be true. I have never discussed it with any of the contemporary pilots in 60 Squadron because I did not meet them, but I cannot imagine it being true.

Senator Gigantès: Have you found any traces of any of them saying anything about it?

Colonel Bauer: No.

Senator Gigantès: Apart from Horn.

Colonel Bauer: I have written records from the official historian, Squadron Leader Warne, who acknowledges that the

[Traduction]

Il s'agissait d'un avant-poste à ce moment-là et c'est pour quoi il était si difficile à identifier.

Le sénateur Molson: Je voudrais demander aux témoins si les déclarations qu'on prête au mécanicien Bourne dans le film, le rôle de Bourne étant joué par l'acteur Eric Peterson, a l'égard des trous faits par les balles, sont tirées de quelque document que ce soit.

Le colonel Bauer: Je n'ai rien pu trouver, ni sur bobine ni par écrit, en ce sens. Absolument rien. Au contraire, Bourne avait un grand respect pour Bishop. Nous avons pu le constater dans des lettres qu'il lui a écrites. Je n'ai pu trouver aucune déclaration qu'aurait faite Bourne à propos de Bishop, hormis des choses qu'il lui aurait dites ou écrites et qui étaient loin d'être des critiques.

Le sénateur Gigantès: Je suis reconnaissant envers les témoins pour tout ce qu'ils ont dit. Je remarque cependant que le commandant de l'escadron, Warren, n'est pas en accord avec vous messieurs. Je crois personnellement que Billy Bishop fut le meilleur pilote d'avion de chasse de la Première Guerre mondiale, comme l'a dit René Fonk également pilote lors de la Deuxième Guerre mondiale qui devait savoir de quoi il parlait.

Je voudrais maintenant me pencher sur certaines pages et, plus précisément, sur la page 40. On dit d'abord douter du nombre d'avions que Bishop a abattus lors de sa dernière mission. Ce doute est ensuite dissipé, le commandant ayant reconnu ses exploits. Nous n'avons aucune raison de douter de Scott. Ce documentaire ne jette absolument aucune ombre sur Scott. Nous avons ici un passage où Scott appuie les dires de Bishop, le qualifiant de bon gars.

Je voudrais maintenant passer à la page 44 où l'on dit:

Bishop ne dort que de façon intermittente maintenant. Les brusques changements d'altitude lui causent d'atroces maux d'oreilles et le font vomir.

Ces yeux, toutefois, n'ont jamais flanché.

C'est tout un éloge, vous ne pouvez le nier.

Je passe maintenant à la page 50. Il y a un point relatif à la dernière attaque au sujet duquel le sénateur Everett ne s'est pas enquis et je voudrais savoir s'il s'agit ou non d'un fait vérifiable. On dit à cette page:

On a fait par la suite beaucoup de réserves à l'égard du raid d'Estourmel, bien qu'aucun pilote du 60^e escadron ne voudra jamais en discuter publiquement.

Est-ce vrai ou faux?

Le colonel Bauer: Je ne vois pas comment cela pourrait être vrai. Je n'ai jamais discuté de cette question avec les pilotes, du 60^e escadron parce que je ne les ai pas rencontrés, mais je ne peux pas croire que cela soit vrai.

Le sénateur Gigantès: Vous n'avez jamais rien vu ou lu qui laisse supposer que l'un d'entre eux ait pu se prononcer là-dessus?

Le colonel Bauer: Non.

Le sénateur Gigantès: Horn mis à part.

Le colonel Bauer: J'ai en main des documents rédigés par l'historien officiel de l'escadron, Warne, qui reconnaît que le